

**A COMPARATIVE STUDY OF DEIXIS USED BY
FOREIGN AND LOCAL ENGLISH TEACHERS IN
AN EFL CONTEXT OF VOCATIONAL HIGH
SCHOOL IN BALI**

THESIS



by
NI WAYAN WINDA MAYORI
NIM 1829081021

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION
POST-GRADUATE PROGRAM
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA**

August 2020

**A COMPARATIVE STUDY OF DEIXIS USED BY
FOREIGN AND LOCAL ENGLISH TEACHERS IN
AN EFL CONTEXT OF VOCATIONAL HIGH
SCHOOL IN BALI**

THESIS

Presented to

Universitas Pendidikan Ganesha

In Partial Fulfillment of the Requirements

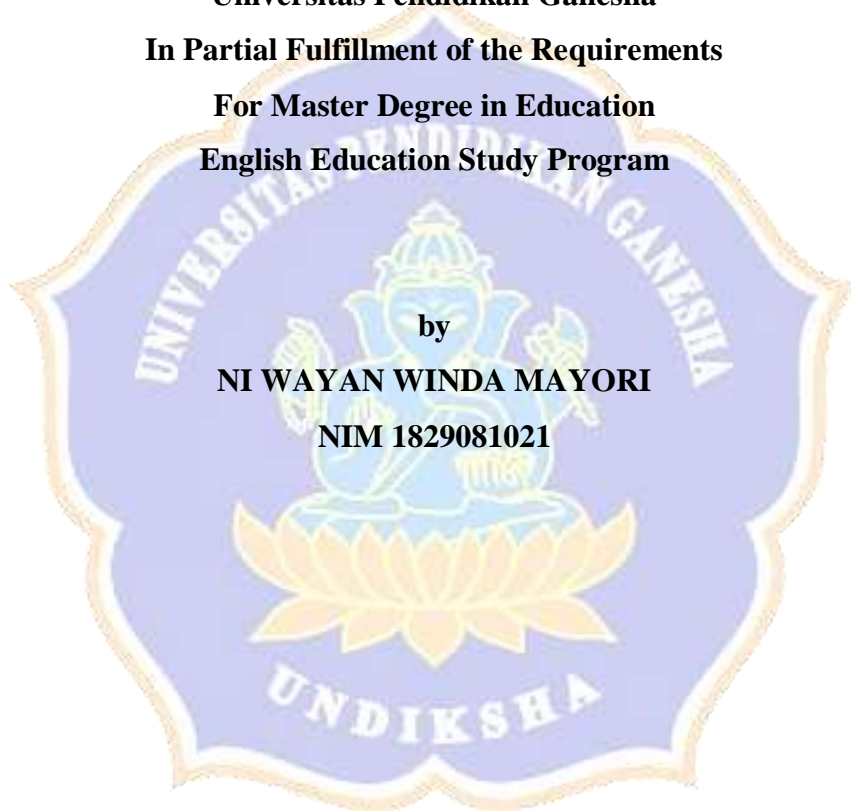
For Master Degree in Education

English Education Study Program

by

NI WAYAN WINDA MAYORI

NIM 1829081021



**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION
POST-GRADUATE PROGRAM
GANESHA UNIVERSITY OF EDUCATION**

August, 2020

This thesis by Ni Wayan Winda Mayori has been successfully defended in front of the Board of Examiners and accepted as partial fulfilment of the requirements for the degree of Master in Education in English Education, Post Graduate Program, Universitas Pendidikan Ganesha.

Singaraja, August 3rd, 2020

Supervisor I,

Prof. Dr. I Nyoman Adi Jaya Putra, M.A.

NIP. 196203191987031001

Supervisor II,

Drs. I Wayan Suarnajaya, M.A., Ph.D.

NIP.195612311985111001



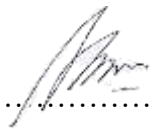
Master Thesis in Education: English Education Department

Approved on: August 3rd, 2020



by Board of Examiners

Chairman Prof. Dr. Ni Nyoman Padmadewi, M.A.
NIP. 196202021988032001



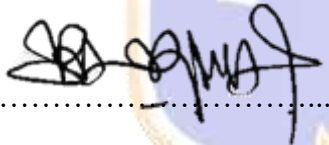
Prof. Dr. Putu Kerti Nitiasih, M.A
NIP. 196206261986032002



Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D.
NIP. 196407141988102001



Prof. Dr. I Nyoman Adi Jaya Putra, M.A.
NIP. 196203191987031001



Drs. I Wayan Suarnajaya, M.A., Ph.D.
NIP.195612311985111001

Acknowledged by

Director of Post-Graduate

Universitas Pendidikan Ganesha



Prof. Dr. I Gusti Putu Suharta, M.Si.

NIP 196212151988031002

STATEMENT LETTER

I hereby honestly state that this Post Graduate Thesis in Education that is written as partial requirement for the degree of Master in Education is my own work. All the information contained in this thesis which is derived from the work of others had been given award by citing the name of the source authors correctly according to the academic norms, rules and ethics.


If it is discovered in the future that portion or whole thesis is not my original work or that there is a case of plagiarism, I willingly accept the consequence of my academic title withdrawal and other sanction as postulated by Indonesia National Law.



Singaraja, August 3rd, 2020

Statement by




Ni Wayan Winda Mayori

ACKNOWLEDGEMENT

First and foremost, praises and thanks to the God Almighty, for the wisdom He bestowed upon me, the strength, peace of mind and good health in exploring things, for the guidance in helping surpass all the trials so the thesis entitled "*A Comparative Study of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers in an EFL Context of Vocational High School in Bali*" was able to finish.

This thesis would not be completed without the helps, supports, and suggestions from several sides. Thus, the researcher would like to express her deepest thanks to all of those who helped, supported, and suggested her during the process of writing this thesis. My sincere gratitude goes to:

1. Prof. Dr. Ni Nyoman Padmadewi, M.A., The Head of English Education Department of Post Graduate Program, Universitas Pendidikan Ganesha, for her help, support, motivation and encouragement so that this thesis could be finished.
2. Prof. Dr. I Nyoman Adi Jaya Putra, M.A. as supervisor I, who has given guidance, help, advices, and deep attention. Without his guidance and support, this thesis would not have been possible.
3. Drs. I Wayan Suarnajaya, M.A., Ph.D. as supervisor II, for, imparting knowledge, expertise, support and correction to revise the mistakes during the entire process of writing this thesis.
4. All the lecturers and staff of the English Language Education Department of Post Graduate Program, Universitas Pendidikan Ganesha.

5. The Principal of SMK Werdhi Sila Kumara for the permission to conduct the research, the teacher colleagues and the students for their kind cooperation, help and support in completing this research.
6. Beloved parents and siblings for their endless love, prayers, caring, sacrifices and always give the best encouragement.
7. Beloved and supportive boyfriend and all best friends for their moral support, help, encouragement during the study and the writing of this thesis.
8. All people who directly and indirectly have lent their helping hand for making this thesis be finally completed.

Hopefully all the help they have given in the course of writing this thesis, is properly appreciated by the God Almighty, so that they are given a way, fortune, and harmony in living every step of life.

The researcher realizes that this thesis is still far from being perfect. The researcher hopes that this thesis is useful for the researcher in particular and the readers in general.

Singaraja, August 3rd, 2020

The Researcher

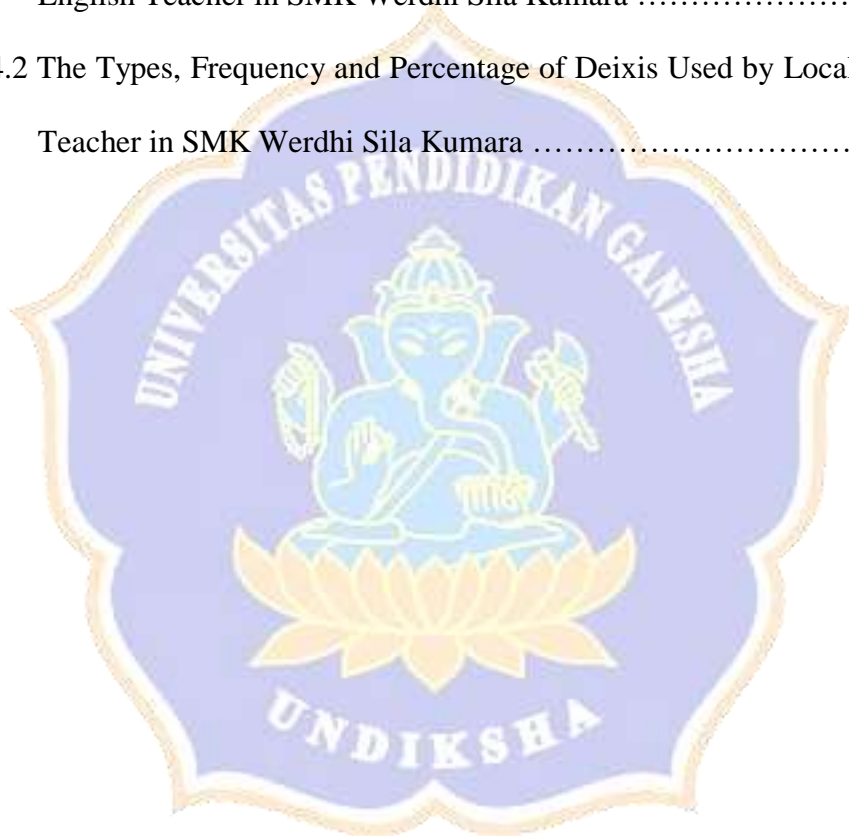
TABLE OF CONTENT

STATEMENT LETTER	v
ACKNOWLEDGEMENT	vi
ABSTRACT	vii
TABLE OF CONTENTS	x
LIST OF TABLES	xii
LIST OF APPENDICES	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Statement of the Problems	6
1.3 Purposes of the Study	6
1.4 Significances of the Study	7
1.5 Definition of Key Terms	7
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE	8
2.1 Theoretical Review	8
2.1.1 Pragmatics	9
A. Definition of Pragmatics	9
B. The Domains of Pragmatics	10
2.1.2 Deixis	12
A. Definition of Deixis	12
B. Type of Deixis	14
2.1.3 Culture	22
2.1.4 English as a Foreign Language (EFL)	23
2.2 Empirical Review	24
2.3 Conceptual Framework	28
CHAPTER III RESEARCH METHOD	30
3.1 Research Design	30
3.2 Research Setting	31
3.3 Research Subject	31

3.4 Data Collection Method and Research Instrument	32
A Classroom Observation	32
B. Interview	33
3.5 Data Trustworthiness	34
3.6 Data Analysis Method	35
CHAPTER IV FINDING AND DISCUSSION	38
4.1 Findings.....	38
4.1.1 The Types of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers.....	39
A. Types of Deixis Used by Foreign English Teacher	39
B. Types of Deixis Used by Foreign English Teacher	67
4.1.2 The Dominant Types of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers	84
4.1.3 The Reasons behind the Uses of Deixis by Foreign and Local English Teachers	86
4.2 Discussion	87
4.2.1 The Types of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers.....	87
4.2.2 The Dominant Types of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers	92
4.1.3 The Reasons behind the Uses of Deixis by Foreign and Local English Teachers	96
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	100
5.1 Summary	100
5.2 Conclusion	101
5.3 Suggestion	103
REFERENCES	105
APPENDICES	109
CURRICULUM VITAE	344

LIST OF TABLES

Table 2.1 The Pronouns in English and Their Translation into Bahasa	17
Table 3.1 The Data Sheet of the Data Findings of the Types of Deixis Used by Foreign and Local English Teachers of SMK Werdhi Sila Kumara	33
Table 4.1 The Types, Frequencies and Percentages of Deixis Used by Foreign English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara	84
Table 4.2 The Types, Frequency and Percentage of Deixis Used by Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara	85



LIST OF APPENDICES

APPENDIX 1. The Foreign and Local English Teachers' Transcripts	111
APPENDIX 2. The Findings of The Types of Deixis Used by The Foreign English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara	162
APPENDIX 3. The Findings of The Types Of Deixis Used by The Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara	287
APPENDIX 4. Tabulation Data of Deixis Used by Foreign and Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara	327
APPENDIX 5. The Foreign and Local English Teachers' Interview Transcripts	334

